勇敢的玛雅



你好!

这本书是关于一个叫玛雅的小孩，以及发生在玛雅家里的一些事情。

玛雅遇到了一些新的大人，去了一些新的地方。玛雅学会了解各种感受，寻求帮助，以及做一些让自己感觉更好的事情。

很多孩子和家庭都会遇到这样的事情。玛雅想让你知道，你并不孤单!

这本书是你的。你可以在里面画画、涂色和写字。你可以留着它。

这是玛雅。







玛雅是一个卷发小孩。

她喜欢马，荡秋千，以及与朋友一起编一些傻傻的歌。



一天，两个大人来到玛雅的家。他们问了她妈妈很多问题。



他们问了玛雅很多关于她妈妈如何照顾她的问题。

玛雅的妈妈生气了，对着其他大人大喊：“滚出我的房子！”

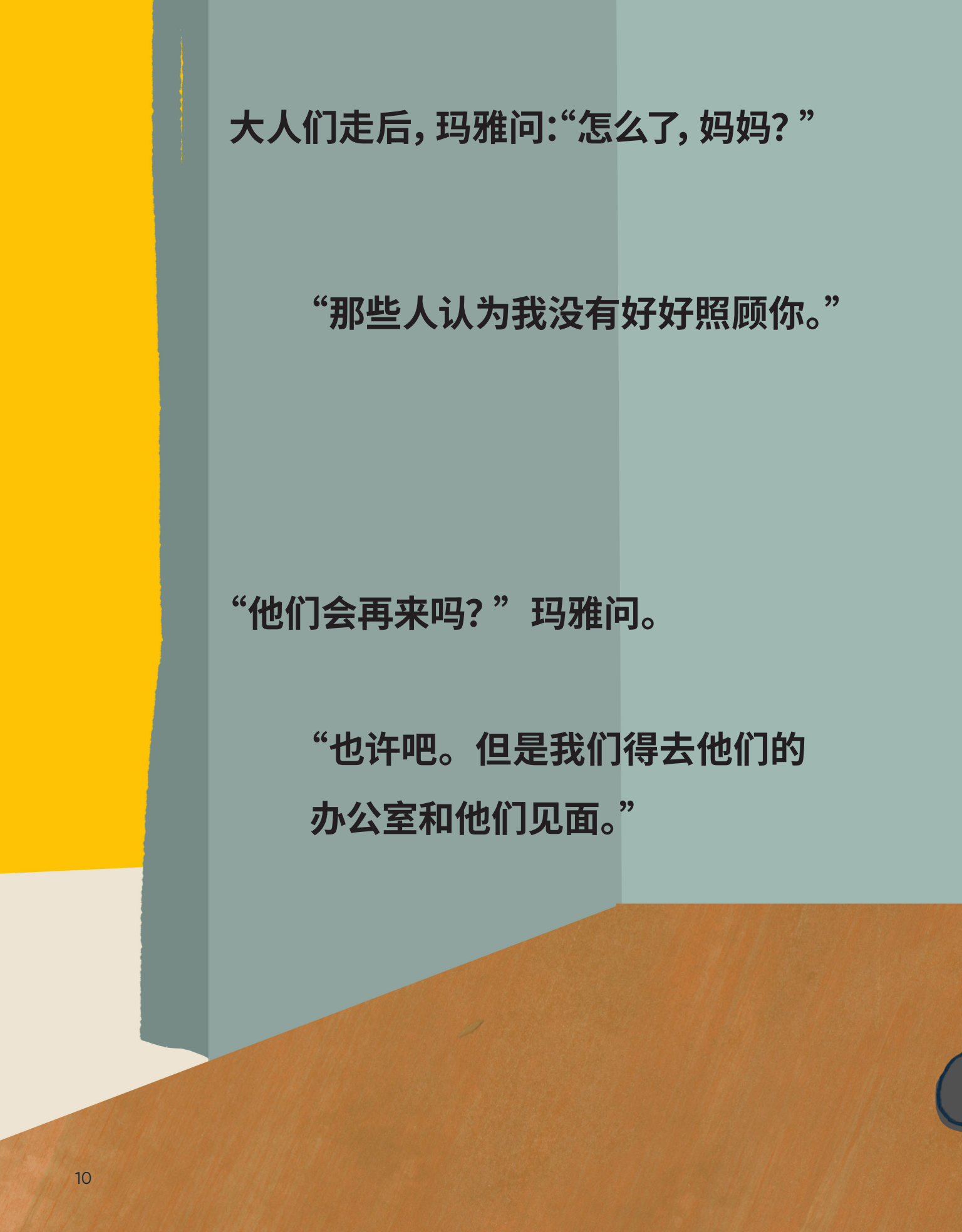


玛雅不喜欢妈妈大喊大叫。

“夫人，请冷静一下，”其中一个大人说。



“会议上见，”
他们说。
“请带上玛雅。”

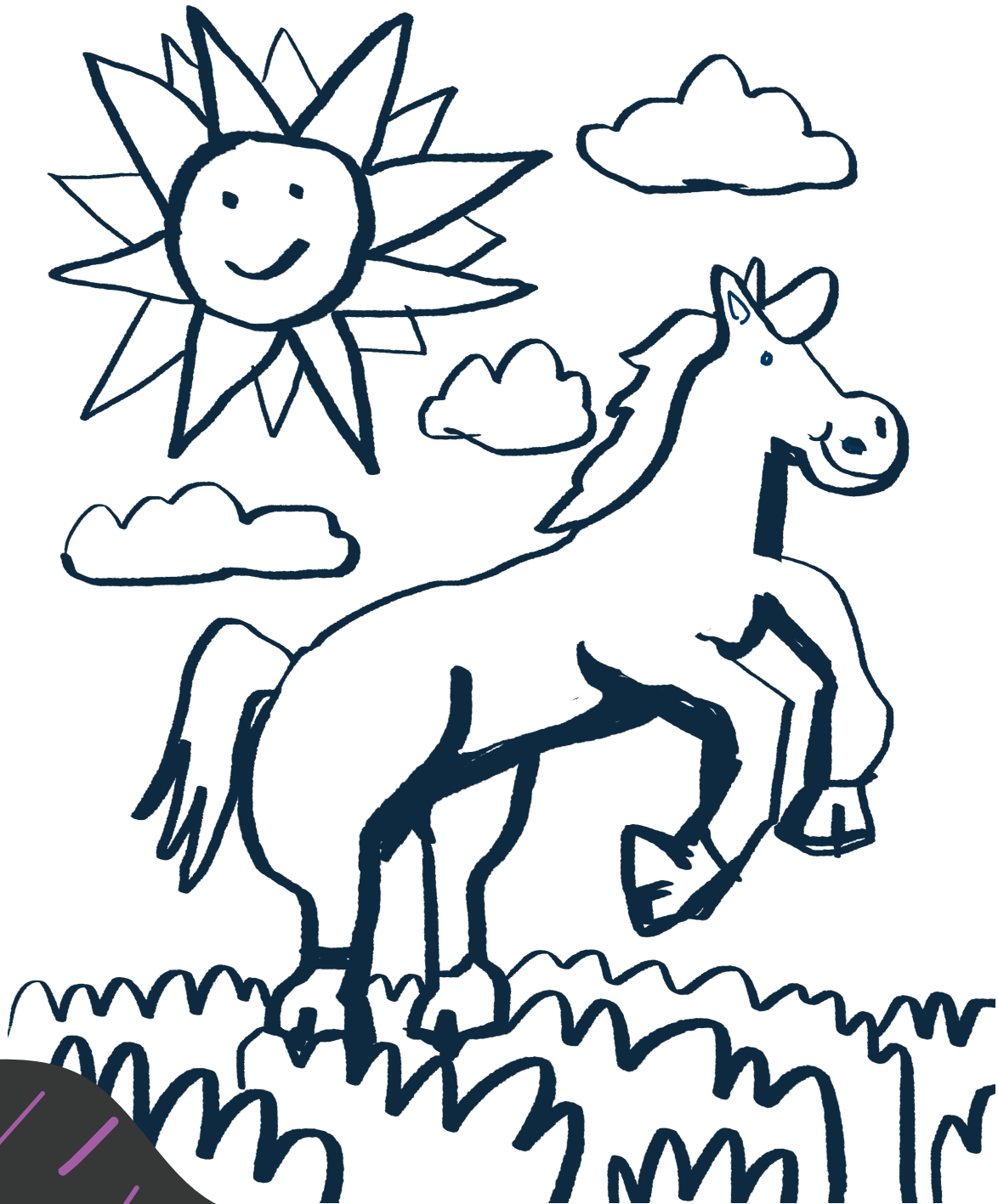

大人们走后，玛雅问：“怎么了，妈妈？”
“那些人认为我没有好好照顾你。”
“他们会再来吗？”玛雅问。
“也许吧。但是我们得去他们的办公室和他们见面。”



活动。

看到妈妈大喊大叫，玛雅感到害怕和悲伤。

有时绘画和涂色让玛雅感觉更好。
所以她画了这匹马。



你喜欢画什么？你可以在玛雅的画旁边画一些东西。

后来，玛雅和她的妈妈去见大人们。

他们谈了很久。

然后大人们让玛雅去另一个房间，这样他们就可以问她问题了。



玛雅不想去，但她妈妈说没关系。

“我有麻烦了吗？”玛雅问他们。

戴眼镜的女士说：“才没有呢！
我们想帮助你

还有你的家人，玛雅。”

大人们问了玛雅
一些问题。



之后，留胡子的男人说：“你感觉怎么样？”

玛雅说：“我累了。”



“谢谢你和我们谈话，”戴眼镜的女士说。“有些孩子认为很难回答所有这些问题，但你做得真的很好。”



“有时候，当我不得不做一些艰难的事情，或者我感到害怕或担心时，我会尝试这样做。”

她给玛雅演示了一下。



活动。

你是否曾经害怕或担心过？
你可以试试玛雅学到的方法。



1. 把手放在肚子上。



2. 深吸气，数 1–2–3。吸气时感觉你的肚子鼓起来了。



3. 然后呼气，数 1–2–3。感觉你的肚子凹下去。



4. 再一次深吸气吸气，数 1 – 2 – 3。然后呼气，数 1-2-3。



5. 做第三次深吸气，数 1–2–3。然后呼气，数 1-2-3。

这总是让玛雅感觉更好。
你尝试后有什么感觉？



一天，玛雅的妈妈把她留给了姨妈。

“你要去哪里，妈妈？”

“我得去参加另一个会议。我过会儿回来。和姨妈在一起，要乖乖的。”



那天姨妈给了玛雅一本涂色书。
她做了巧克力饼干。
玛雅的最爱！



当她妈妈回来时，玛雅听到她和姨妈说话。

“他们说我必须寻求帮助，才能更好地照顾玛雅，保证她的安全。”

“什么样的帮助？”姨妈问。

“我得去上养育课，接受心理咨询，谈谈我的感受。我真的希望他们不要把玛雅从我身边夺走 ...”

这让玛雅害怕了！



玛雅跑过去抱住她的妈妈。

“我不想走！”玛雅喊道。



“你哪儿也不会去的，玛雅！
来，我们回家吧。”

玛雅感觉好多了。她继续做她
平常做的事情。





她玩耍。她画马。
她唱歌。





有时妈妈把玛雅留给姨妈，
但她总是回来。

一天，电话响了。

玛雅听到妈妈说：“是的。我明白。
我们会去的。”



“怎么了，妈妈？”
玛雅问。



“我们必须上庭，”
妈妈说。



“像电视上那样？”玛雅问。

“这个法庭是家庭需要帮助时要去的地方，”妈妈说。



“会发生什么？”
玛雅问。

“我不知道，玛雅。”

法庭上有很多人，还有其他孩子。

一位女士来找玛雅谈话。



“嗨，玛雅。我是萨姆。很高兴见到你。我为来法院的孩子们服务。我的工作是帮助你，确保你知道正在发生什么。”

“哦，”玛雅轻声说。“会发生什么？”

“我还不确定，”萨姆说，“但是让我们坐下来谈谈吧。”





萨姆说，“你知道你为什么在这里吗？”

“寻求帮助？”玛雅问。



“对，”萨姆说。

“什么样的帮助？”玛雅问。



各种不同的事情，“比如保持房子干净，有足够的食物或干净的衣服。”

“有些父母和其他父母一起去学校，或者和心理咨询师谈谈自己的感受。”

“我爱我妈妈。她把我照顾得很好！”

萨姆说，“谢谢你告诉我这些，玛雅。”



然后她说，“你可能对正在发生的事情有很多感受。让我们谈谈这些感受可能是什么。”

活动。

萨姆给玛雅看了一本书，里面有这样的图片。她用这些图片来谈论她的不同感受。



难过



厌恶



快乐



愤怒

你认为玛雅有何感受?
你能指一指那些显示这一点的脸吗?

你有什么感受? 指一指那些能显示你感受的脸。



平静



担心



害怕



惊讶

“每个人在法庭上都有工作，”萨姆告诉玛雅。“来过你家的人会谈论你的家庭，以及你的妈妈是如何照顾你的。你妈妈也会让像我这样的人在法庭上帮她说话。”



“我有工作要做吗？”玛雅问。





“是的，你的工作是向大人讲述你自己的事情。你喜欢做什么，你喜欢吃什么，你妈妈如何照顾你。法官可能会让你来法庭。”



“如果我让我妈妈有麻烦了，该怎么办？”

“孩子不会给妈妈惹麻烦的。照顾你是妈妈的工作，而帮助你的家人是我们所有人的工作。”





玛雅问萨姆，“如果法官让你来法庭，会发生什么？”



“嗯，这要看情况，”萨姆说。

“一些法官会让你进来，和其他大人一起回答问题。有些法官会在他们安静的办公室里问你问题。有些人只会向你问好。”



“我不确定会发生什么，
玛雅，但如果你必须上庭，
我们可以做一些事情，
让它感觉不那么可怕。”

然后她说，“你想和我一
起去看看法庭吗？”

“好的。”



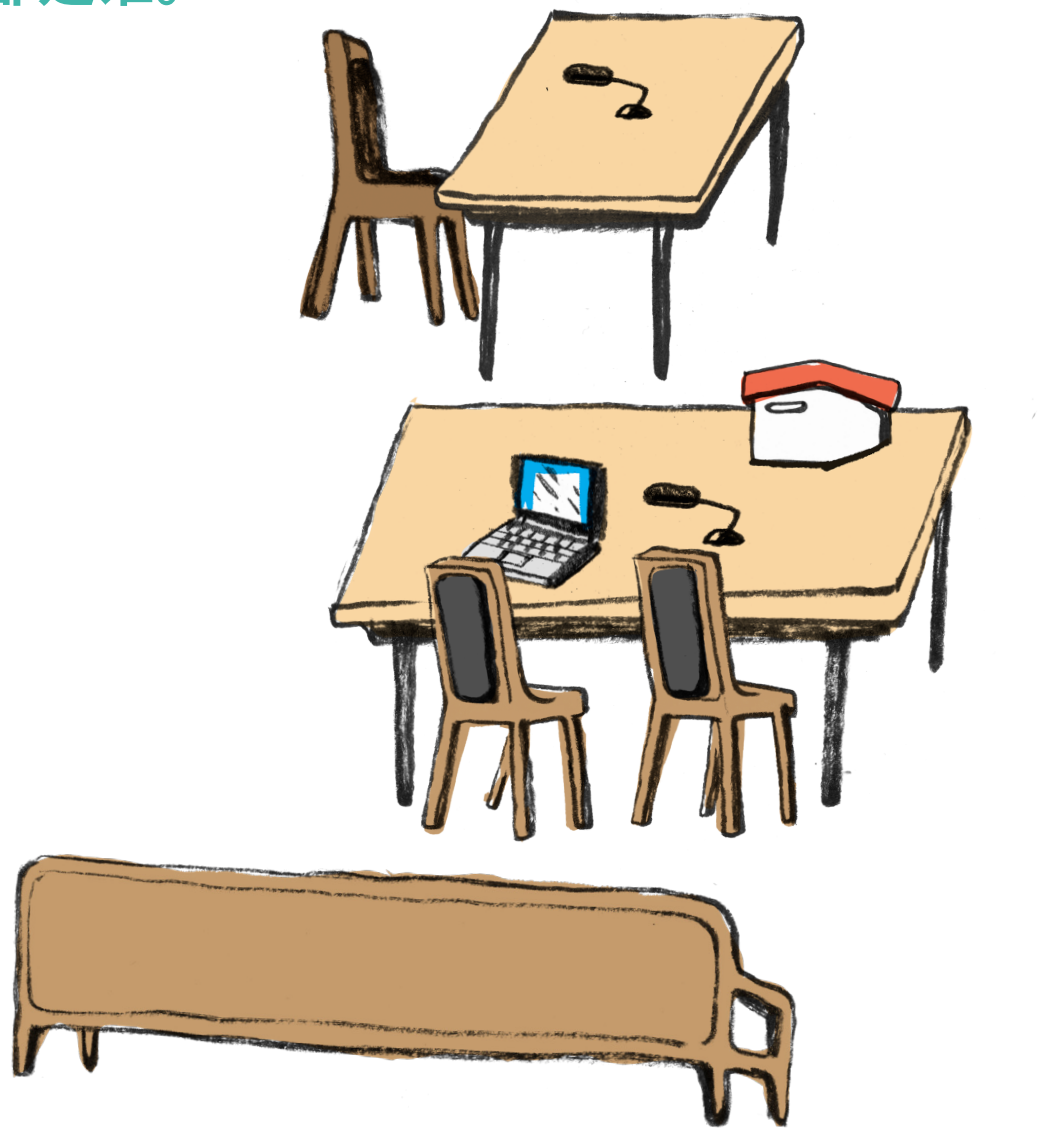


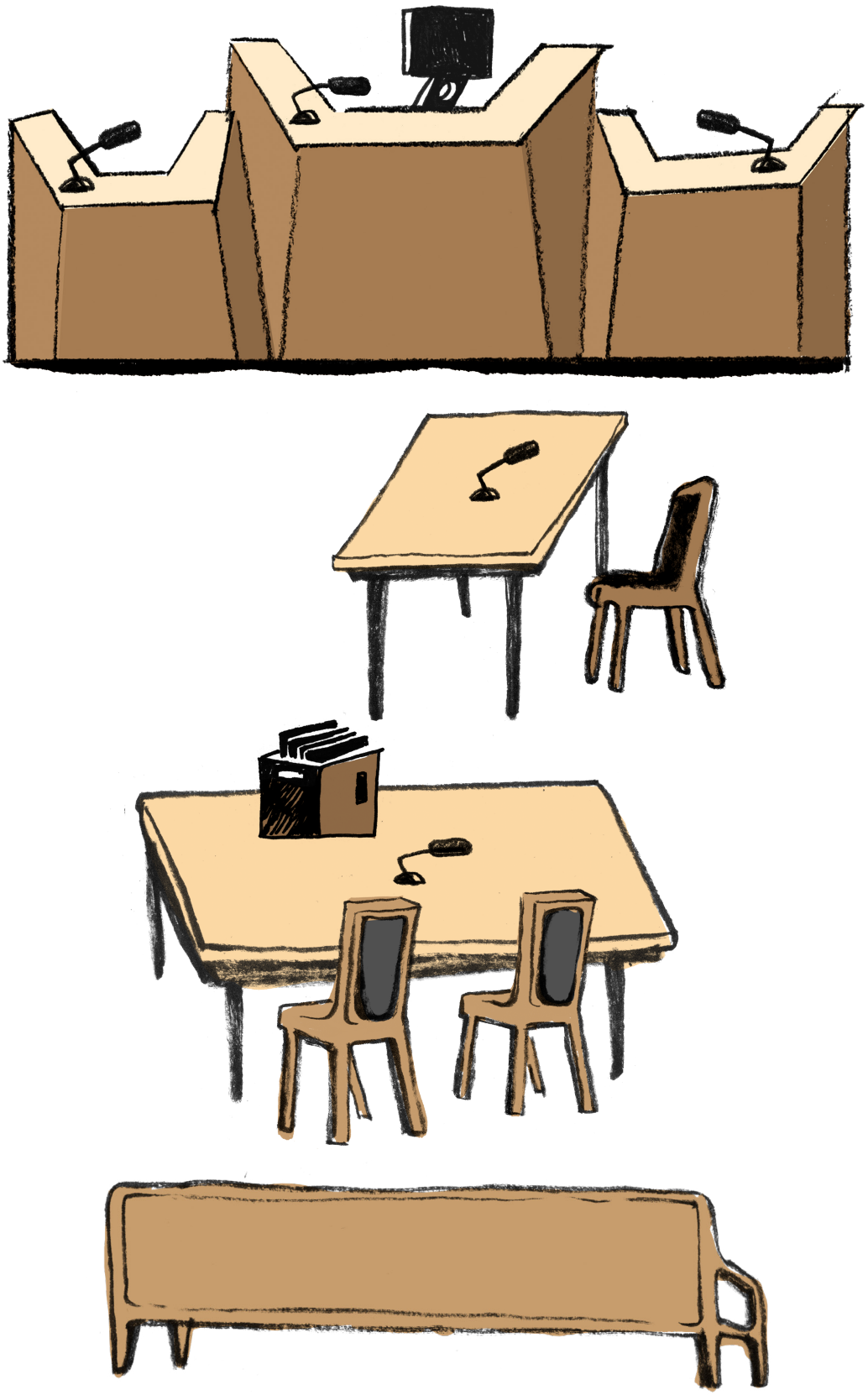
活动。

萨姆带玛雅参观了法庭，展示情况会是什么样子。

这就是玛雅要去的法庭的样子。你要去的法庭可能看起来有点不同，但会有一些相同的人。

请一个大人和你谈谈法庭上所有的人都是谁。





后来，玛雅发现法官确实想让她上庭。



该上法庭的时候，玛雅穿上了她那件带口袋的漂亮衣服。

她把她最喜欢的玩具马放在口袋里。

萨姆正在法院等着。

“你感觉怎么样？”她问。

“我肚子疼，”玛雅说。

“怎么回事？”

“我害怕有人会故意刁难我。
如果我不明白，该怎么办？”



“好的。如果你感到害怕，你能做什么？”



玛雅说：“我可以在口袋里捏马。”

“我可以深呼吸。”

“我可以说，‘我不明白’。”

“这就对了！”萨姆说。



活动。

玛雅把她担心的事情都告诉了萨姆，
萨姆帮助她准备出庭。

你对上庭有什么感受?

以下是萨姆给玛雅的一些建议。
勾选那些你想尝试的。

- [ ] 你可以问任何你不懂的问题。
- [ ] 萨姆告诉玛雅，如果害怕就去找她。
  找一个你认识的能让你感到平静的人。
- [ ] 你可以花多一点时间思考，然后再回答。
  你不必着急。
- [ ] 你可以随时要求休息一下。
- [ ] 深呼吸帮助玛雅平静下来。什么能让你
  感到平静?

- [ ] 玛雅喜欢她的马。她把她最喜欢的一匹马放在口袋里带到法庭上，这样她就可以挤压它来感到更平静。你有类似的东西可以随身携带吗？

- [ ] 如果你有一首祈祷文或歌曲或其他东西可以帮助你感到平静，你可以尝试使用。

- [ ] 为了让她有所期待，玛雅要求之后去她最喜欢的公园。你有什么好东西可以期待吗？

你会尝试上面哪一个？

“如果我说错了什么，会怎样？我会有麻烦吗？”玛雅问。

“你说什么都不会错。法官会要求你说实话。只需尽量回答。”

“记住，我也会坐在法庭里。你可以看我。”



“玛雅，大人们需要你的帮助，但很多人都在一起帮助你的家人。告诉他们你的情况会帮助他们做到这一点。”



“好的，”玛雅说。“能再告诉我一遍会发生什么吗？”

活动。

当玛雅想到她上法庭时想要的样子时，她感觉好多了。



她画了一幅自己感到勇敢的画。你能给勇敢的玛雅的图片涂色吗?



一名干事来找玛雅。他们一起走进法庭，
玛雅站在法官旁边。



法庭看起来就像萨姆的画。
但是法官和她画的不一样。



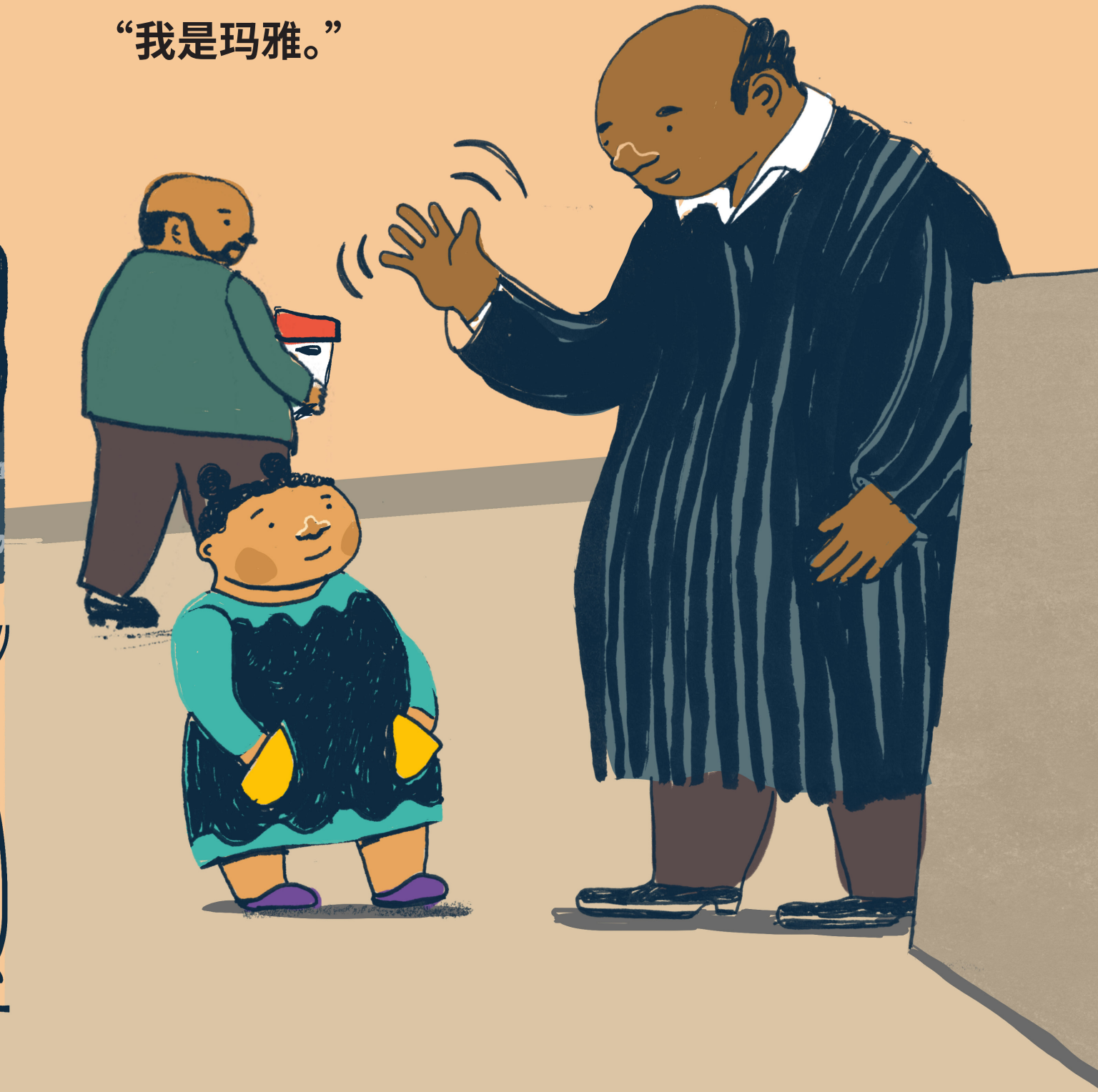
玛雅环视了一下法庭。

她看到了来过她家的大人们。她看到了她的妈妈。
她看到了其他一些她不认识的人。



法官坐在椅子上。他走到玛雅面前说：“嗨，我是拉维法官。你叫什么名字？”

“我是玛雅。”



“很高兴见到你，玛雅。”拉维法官说。“你多大了？你是 10 岁吗？”

“不！我 5 岁了！”

“哇！我以为你 10 岁呢！”

“好吧，欢迎来到法庭。我只是想打个招呼。如果你愿意，你现在可以在另一个房间玩。谢谢你今天来见我。”





萨姆和玛雅去另一个房间玩。

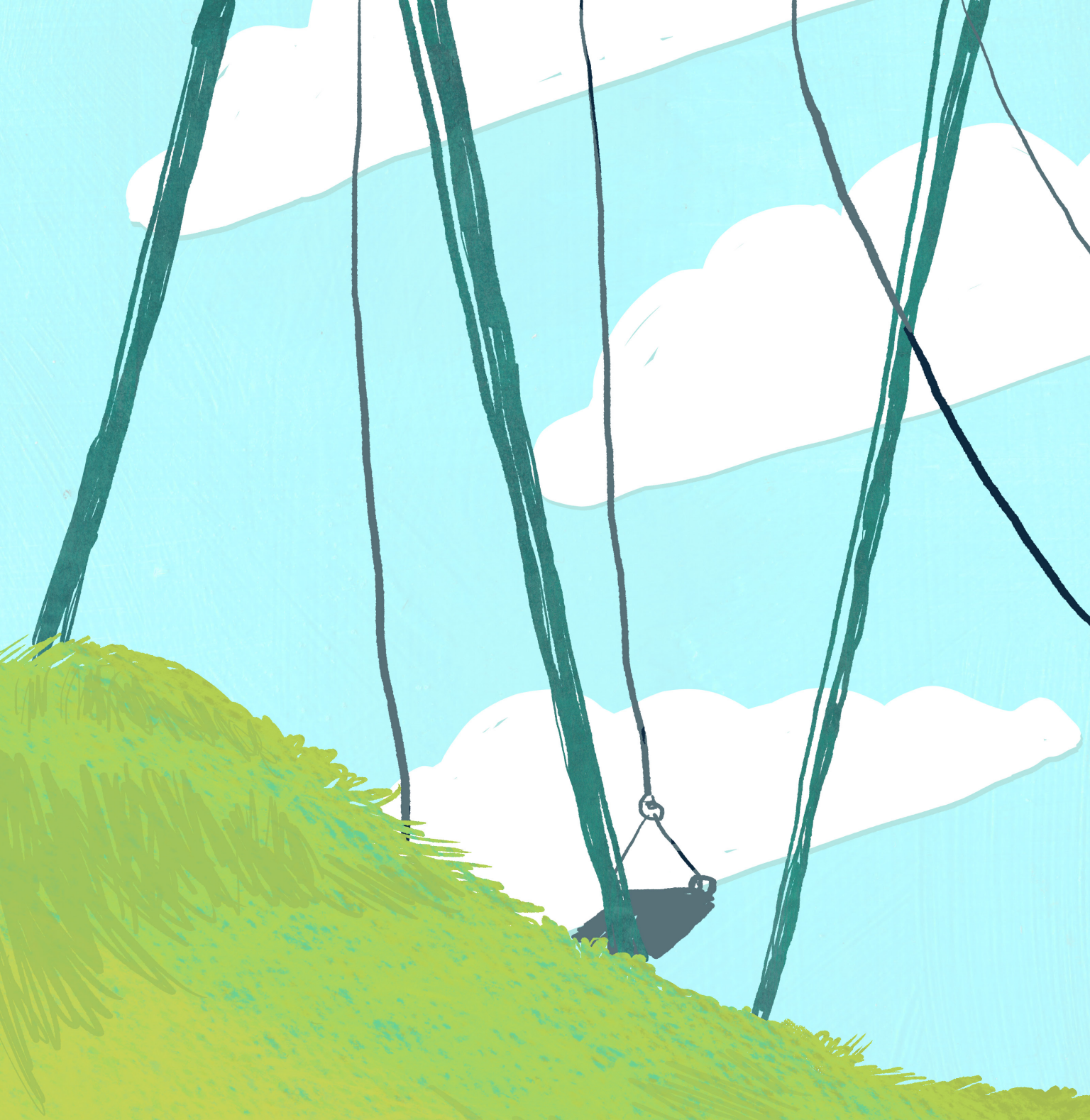
不知不觉，又该回家了。

“现在会发生什么？”玛雅问。

“大人们会决定如何帮助你的家人。
他们一决定就会告诉我们，”
萨姆说。

“你今天做得非常好，玛雅。”

玛雅笑了，但她不确定自己是否高兴。



玛雅回家了，一切恢复正常。

有一段时间，她一直等着听消息，看会发生什么情况。但是后来她忘记了。



现在是夏天，她几乎每天都去荡秋千。

一天，玛雅和她的妈妈又去看萨姆。

“嗨，玛雅！”萨姆说，“我从法官那里得到一些消息。他说他希望我们现在都帮助你妈妈做一些事情。”



“所以你妈妈会像在学校一样去上一些课。法官也想让你见一个叫安雅的女士，人很好。”

“她是谁？”玛雅问。

妈妈说：“安雅是个心理咨询师。她的工作就是陪你玩，聊聊你的感受。你去看她的时候也可以带上你的马。”



“那些人还会再来我们家吗？”玛雅问。

萨姆说，“他们可能会的，但现在，
我们都在尽最大努力帮助你妈妈，明白吗？”

“我知道这对你来说很难，玛雅，”妈妈说，“但我现在真的很努力去做法官让我做的所有事情。”



玛雅感觉好了一点。



她仍然必须去见安雅，但很高兴所有的会议和登门拜访以及与大人的交谈现在都结束了。

她准备好做回自己了。





她有很多很多想要画的马。

活动。

玛雅从萨姆和她生活中的其他人那里得到了帮助，比如她的姨妈、她的妈妈和她的朋友。

朋友和其他大人

家人

你

帮助你的人是谁？他们做什么来帮助你？你能在这里画他们或者写他们的名字吗？

法院创新中心的“儿童证人材料项目”是法院创新中心和城市教育学中心的协作项目，得到美国司法部、司法方案办公室、犯罪受害者办公室授予的合作协议 #2016-VF-GX-K011 的支持。 本文件中表达的意见、发现、结论或建议仅代表作者本人，不一定代表美国司法部的官方立场或政策。

法院创新中心致力于通过开展原创性研究和帮助在世界各地发起改革，来创建一个更加有效和人道的司法系统。

www.courtinnovation.org

城市教育学中心是一个非营利组织，它利用设计和艺术的力量，与历史上被边缘化的社区合作，促进有意义的公民参与。

www.welcometoCUP.org

插图：Ryan Hartley-Smith

设计：Anabelle Pang

法院创新中心感谢项目合作伙伴和利益相关方；以及全国各地为本产品的开发做出贡献的儿童、看护者和司法系统从业人员。

NCJ 300639

犯罪受害者办公室致力于提高国家援助犯罪受害者的能力，并在改变态度、政策和做法以促进所有犯罪受害者的正义和康复方面发挥领导作用。

www.ovc.ojp.gov

司法方案办公室是一个联邦机构，提供联邦领导、赠款、培训、技术援助和其他资源，以提高国家预防和减少犯罪、援助受害者的能力，并通过加强刑事和少年司法系统来加强法治。它的六个方案办公室——司法援助局、司法统计局、全美司法研究所、犯罪受害者办公室、少年司法和预防犯罪办公室以及性犯罪者判刑、监测、逮捕、登记和跟踪办公室——支持州和地方打击犯罪的努力，资助数千个受害者服务方案，帮助社区管理性犯罪者，解决系统中的青年和处于危险中的儿童的需求，并提供重要的研究和数据。

Office for Victims of Crime
OVC

贴纸。

这些是法庭上的人。你可以把这些贴纸贴在 42-43 页的法庭画上。



儿童保护局 (CPS)



儿童律师 (AFC)

诉讼监护人 (GAL)

法庭特别指定的权利倡导人 (CASA)

家庭 / 受害者权利倡导人



社工



法官



律师
或指派律师



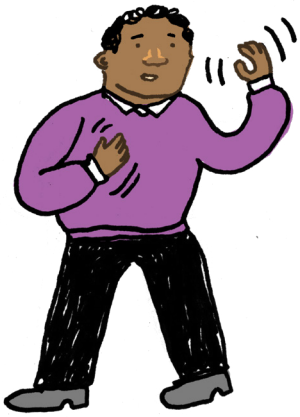
法官的助手



法庭干事



警察



口译员



法庭记录员